

# 彝族吉木毕摩家族世传文献 的音系及其文字特点

曲木铁西

**【提要】**本文从四川凉山彝族吉木家族世传经书中选出 2500 多个表示自然现象、事物名称、人体名称、人称、数量、动作名称等基本词汇，根据吉木毕摩阿龙的发音，描写、整理出其语音系统及其特点，通过世传学习而一代一代传承下来的经书，弥补了彝文本身体质所决定的彝文文献无法知晓文献记载时期语音面貌的缺陷，使我们可以通过这批彝文文献文字的语音，了解当时这些文献文字通行时期语音的大致面貌。另外，文献文字内部的构成、文字和语音、词汇、语义、词类的关系等特点和特征来看，具有非常重要的研究价值。

2000 年夏天，四川省凉山彝族自治州雷波县语委在八寨乡牛龙村调查时，发现该村吉木阿龙家世传有一批骨印章、编连骨刻、头盖（残）骨刻、皮书、木牍、竹筒、旗帜、镶铜布帽、纸张等文物，由于文物藏于山林洞中，年久多蚀，损坏严重。为了保护这批珍贵的文物古籍，吉木家在雷波县政府和凉山彝族自治州的动员、协调下，于 2002 年 7 月火把节前夕正式捐给凉山彝族社会博物馆收藏。捐出的这批文物包括骨印章、编连骨刻、皮书、木牍、竹筒、旗帜、纸张等十余种，共 550 多件。

为了了解和弄清这批文物及其文物所记载的文字，我们经过六年多的研究，有了一些初步的成果。这批文物所记载的文字虽然是一个家族传承下来的一套文字，但这是一套比较完备的文字，从保留的经书来看，完全可以记录所有的词语；从该文献文字的语音系统、词汇系统以及文字本身的特点上可看出，这套文字可能产生较早、使用历史较长。现将部分研究成果分述如下。

## 一、吉木毕摩家族世传经书文字的语音系统及其特点

据吉木阿龙讲，他的祖辈多数都是有名望的毕摩，他们家祖辈到他这一代，有一套特殊的学习和传承毕摩的惯制，即除一般毕摩传承教育制度外，吉木家还要学习世传下来的经书文字和读音。做仪式时可用两套文字和读音进行。完全用古文古音来念经做仪式，其神圣而神秘或高人一筹，一直成为他们家族世代的荣耀。

### （一）音系概述

**声母** 经书语言共有声母 54 个。塞音、塞擦音分清、浊音、鼻浊三套；鼻音、边音分清浊、舌尖、舌面、舌根三套对立。列表如下：

p	ph	b	mb	m	m̥	f	v
t	th	d	nd	n	n̥	l	l̥
ts	tsh	dz	ndz			s	z
tɕ	tɕh	dʒ	ndʒ	n̥	n̥̥	ɕ	ʒ
t	th	ɬ					

彝族吉木毕摩（祭司）家族世传经书的音系及其文字特点

tʂ tʂh dz ndz ʂ z

ɟ ɟ̥ ɲ

k kh g ŋg ŋ ɲ x ɣ

ɠ

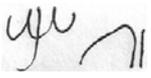
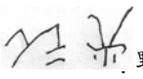
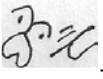
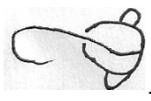
? ɣ̥ h

声母例字

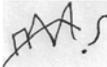
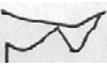
P	pɪ <sup>55</sup>		女阴
Ph	phu <sup>35</sup> h <sup>33</sup> thi <sup>33</sup>		松树
b	bɪ <sup>42</sup> h <sup>33</sup>		母亲
mb	mbi <sup>31</sup>		肾
m	mi <sup>31</sup> mi <sup>35</sup> khw <sup>33</sup>		哪里
ɱ	phu <sup>33</sup> mi <sup>33</sup> dzi <sup>35</sup>		李子
f	fu <sup>35</sup> h <sup>33</sup> mu <sup>33</sup>		急
v	vu <sup>33</sup> phi <sup>31</sup> phi <sup>31</sup>		腻
t	vu <sup>31</sup> h <sup>35</sup> bu <sup>42</sup> tu <sup>33</sup>		菌子
th	phu <sup>35</sup> h <sup>33</sup> gu <sup>33</sup> mu <sup>42</sup> thi <sup>33</sup>		懂
d	qo <sup>42</sup> du <sup>31</sup> h <sup>33</sup>		说
nd	ndi <sup>35</sup> qo <sup>31</sup> mo <sup>33</sup> h <sup>33</sup>		醉

n	ni <sup>33</sup>		你
ŋ	ŋa <sup>33</sup> mu <sup>33</sup> lu <sup>33</sup>		耳朵
l	le <sup>35</sup> le <sup>33</sup> le <sup>35</sup>		手
l	lu <sup>35</sup>		眼睛
ts	zu <sup>42</sup> li <sup>33</sup> tsi <sup>35</sup>		侄儿
tsh	tshu <sup>33</sup>		血
dz	lu <sup>35</sup> lu <sup>35</sup> dzi <sup>31</sup>		眼皮
ndz	ndzi <sup>31</sup>		头
s	gu <sup>42</sup> mu <sup>33</sup> lu <sup>33</sup> sa <sup>31</sup>		伤口
z	ŋgu <sup>31</sup> ze <sup>35</sup>		柱子
tɕ	tɕi <sup>31</sup> tɕi <sup>35</sup> tsi <sup>31</sup>		吵架
tɕh	tɕha <sup>31</sup> le <sup>35</sup> le <sup>33</sup> ɕi <sup>42</sup> vu <sup>33</sup>		匠人
dz	tɕho: <sup>33</sup> dze <sup>33</sup> lo <sup>31</sup>		分别
ndz	ndzi <sup>33</sup> li <sup>33</sup> go <sup>33</sup>		脾脏
n	gu <sup>31</sup> ni <sup>31</sup>		白天
ŋ	li <sup>33</sup> no <sup>33</sup> bi <sup>33</sup> ni <sup>33</sup>		哭

彝族吉木毕摩（祭司）家族世传经书的音系及其文字特点

e	ei <sup>33</sup>		死
z	phə <sup>31</sup> h <sup>33</sup> zu <sup>33</sup>		私生子
t	tə <sup>31</sup> lu <sup>35</sup> vu <sup>33</sup>		几 (几个人)
th	thu <sup>31</sup>		他
d	də <sup>42</sup> khu <sup>33</sup> khu <sup>33</sup>		窗口
tʂ	tʂɿ <sup>42</sup>		男阴
tʂh	a <sup>31</sup> tʂhɿ <sup>35</sup>		野羊
dz	dzywu <sup>35</sup> dzo <sup>31</sup> <sup>1</sup>		爪
ndz	ndzu <sup>33</sup> lu <sup>33</sup> gu <sup>31</sup>		花
ʂ	ʂu <sup>33</sup> h <sup>33</sup> mu <sup>31</sup>		麻布
z	za <sup>33</sup> h <sup>33</sup> phu <sup>33</sup>		种子
ʃ	phu <sup>35</sup> lu <sup>31</sup> ʃi <sup>35</sup>		火苗
ç	ɿ <sup>31</sup> çɿ <sup>31</sup>		野猪
ɲ	ɲ <sup>33</sup> ni <sup>31</sup>		七
k	ku <sup>35</sup> khu <sup>33</sup>		猴子

<sup>1</sup> W 表示撮元音。

kh	mu <sup>42</sup> khw <sup>33</sup> khw <sup>33</sup>		是
g	ʈhu <sup>31</sup> gu <sup>31</sup>		(一) 年
ŋg	ŋgu <sup>33</sup> ŋgo <sup>31</sup> zɛ <sup>35</sup>		包
ŋ	ŋa <sup>33</sup>		我
ŋ	ŋ <sup>2</sup>		减少
x	xw <sup>33</sup> l <sup>33</sup> mu <sup>33</sup>		炼铁
ʎ	gu <sup>33</sup> ya <sup>33</sup> ndzi <sup>35</sup>		像 (他像你)
G	a <sup>33</sup> mi <sup>42</sup> l <sup>31</sup> G a <sup>35</sup>		上来
ʔ	ʔo <sup>35</sup> w <sup>33</sup> mu <sup>31</sup>		告诉
h	h <sub>0</sub> <sup>31</sup> h <sub>0</sub> <sup>35</sup> h <sub>0</sub> <sup>33</sup> h <sub>0</sub> <sup>31</sup>		气 (名)
h	hi <sup>33</sup> h <sub>0</sub> <sup>33</sup> l <sub>0</sub> <sup>33</sup> h <sub>0</sub> <sup>33</sup>		针

说明:

- 1、l、l̥与ɿ、ɿ̥相结合时，舌尖顶住硬腭，气流从舌头的两边出来。
- 2、ʔ只出现在元音w、a、o之前。
- 3、k、p类声母与u、u相拼时有唇齿现象。
- 4、m、m̥、n、n̥、ɲ、ɲ̥均可自成音节。
- 5、j、ç、ɲ、G、ŋ、h̥出现频率较少。

**韵母** 经书中韵母共有 36 个，全部由单元音组成，元音分松紧两类、撮唇与非撮唇两大类（撮音加 w 表示）、长短元音两类（长元音加:符号表示），长元音无撮唇现象。列表如下：

松元音	非撮唇 i ɿ w a o u ɿ
	撮唇 wɿ wu wɿ

<sup>2</sup>注 “ɿ”符号表该辅音自成音节。

彝族吉木毕摩（祭司）家族世传经书的音系及其文字特点

	长元音 i: ɛ: u: a: o: u: ɿ:
紧元音	非撮唇 iɿ ɛɿ uɿ aɿ ɔɿ uɿ ɿ
	撮唇 wɿ wuɿ (wɿ)
	长元音 i: ɛ: ɿ: u: a: ɔ: u: ɿ:

在已记录的经书例字中，未找到wɿ的例字。因此可能有 35 个韵母。

韵母例字：

i	hi: <sup>31</sup> ni: <sup>33</sup>		今天
ɿ	ho: <sup>31</sup> ndzɿ: <sup>31</sup>		虱子
i:	mbi: <sup>31</sup>		冷天
ɿ:	tɕɿ: <sup>35</sup> nɔ: <sup>33</sup>		青竹蛇
ɿ	eɿ: <sup>33</sup> lɿ: <sup>31</sup> gɔ: <sup>35</sup>		梦
ɿ	gu: <sup>31</sup> gɔ: <sup>35</sup> zɿ: <sup>33</sup>		黎明
wɿ	lɿ: <sup>33</sup> du: <sup>33</sup> lwɿ: <sup>33</sup>		平坝
wɿ	lu: <sup>31</sup> lwɿ: <sup>35</sup>		蜻蜓
ɿ:	tsɿ: <sup>35</sup> tsɿ: <sup>35</sup> ɰɿ: <sup>31</sup> ɰɿ: <sup>31</sup>		(饭) 焦
ɿ:	ɰɿ: <sup>31</sup> ɰɿ: <sup>35</sup> lu: <sup>33</sup> vɿ: <sup>33</sup>		酸
ɛ	phu: <sup>42</sup> lɿ: <sup>31</sup> ɛ: <sup>35</sup>		爬
ɛ:	tʂo: <sup>33</sup> dzɛ: <sup>33</sup> lo: <sup>31</sup>		分别
u	xu: <sup>33</sup> tu: <sup>31</sup>		早晨

u	ʂu <sup>35</sup> di <sup>31</sup> ni <sup>33</sup>		前天
wu	ndzi <sup>42</sup> h <sup>33</sup> ywu <sup>33</sup>		肋骨
wu	gwu <sup>31</sup> gwu <sup>35</sup> gwu <sup>33</sup> vu <sup>33</sup>		团结 (象群雁)
u:	lo <sup>31</sup> lo <sup>35</sup> u: <sup>31</sup>		醒 (睡醒)
u:	phu: <sup>33</sup> za <sup>42</sup> tsa <sup>33</sup>		阉 (公鸡)
a	a <sup>42</sup> thu <sup>33</sup> thu <sup>33</sup>		癫痫
a	sa <sup>31</sup> ci <sup>35</sup> sa <sup>31</sup>		直 (柱子直)
a:	ŋa: <sup>33</sup> h <sup>31</sup> lo <sup>35</sup>		八月
a:	ga: <sup>33</sup> thu <sup>33</sup> thu <sup>33</sup>		晒
o	ndzu <sup>33</sup> o <sup>33</sup> h <sup>33</sup>		衣服
ɔ	hɔ: <sup>35</sup> xɔ <sup>33</sup>		窟窿
o:	o: <sup>31</sup>		高祖之父
ɔ:	mu <sup>33</sup> mɔ: <sup>31</sup>		露水
u	ndzu <sup>33</sup>		乳房
u	thu <sup>33</sup> lu <sup>31</sup>		洞

彝族吉木毕摩（祭司）家族世传经书的音系及其文字特点

u:	kh <sup>35</sup> kh <sup>33</sup> khε <sup>33</sup>		. 塞 (塞住洞口)
u:	l <sup>35</sup> l <sup>33</sup>		. 婴儿
ɿ	tsɿ <sup>42</sup> ɕɿ <sup>31</sup>		. 掉 (牙)
ɿ	tʂa <sup>35</sup> vu <sup>33</sup> l <sup>33</sup>		. 鸟窝
wɿ	nu <sup>33</sup> tʂwɿ <sup>31</sup>		. 牛鞭
wɿ			
ɿ:	thu <sup>33</sup> lu <sup>33</sup> dzɿ: <sup>33</sup> mba <sup>33</sup>		. 蕨草
ɿ:	ndzɿ: <sup>33</sup>		做

说明:

- 1、ε的实际音质是ie。
- 2、u、u与p、ph类、k、kh类辅音相拼时读为唇齿音。出现在ts、tsh类和tɕ、tɕh类辅音之后成y。
- 3、ɿ、ɿ与舌音（卷舌音）相拼时读为ɿ、ɿ。
- 4、撮音元音只出现在ɿ、ɿ、u、u、ɿ、ɿ三对松紧元音之后，但ɿ后未找到例字。
- 5、长元音多数有区别意义，少数只有区别附加意义的作用。如l<sup>35</sup>l<sup>33</sup>“婴儿”，tʂɿ<sup>42</sup>“男阴”，tʂɿ:<sup>42</sup>l<sup>31</sup>vu<sup>35</sup>“阴囊”。

声调 经书文字共有 4 个声调，即高升调 35、中平调 33、高降调 42、中降调 31。举例如下:

35 高声调	ndzɿ <sup>35</sup> o <sup>35</sup> l <sup>33</sup>		南方
	fu: <sup>35</sup>		热天
33 中平调	gu: <sup>33</sup> thu <sup>33</sup> thu <sup>33</sup>		晒 (太阳)
	ho: <sup>33</sup> hɔ <sup>33</sup>		去

42 高降调	tʂɿ <sup>42</sup>		男阴
	ho <sup>42</sup>		小肠
31 中降调	mbi <sup>31</sup>		冷天
	dɔ <sup>31</sup>		话

说明：

1、33 调的调值略低，接近 22。

2、音节相连时出现 31 变调，其条件是：33+35→31+35，如 nu<sup>33/31</sup> tʂɿ<sup>35</sup> [hu ndzo<sup>33</sup> 一块牛肉。

3、33 调和 33 调相连时，前一音节的调值略低。如：thu<sup>33</sup> h<sup>33</sup>

## (二) 音系特点

从以上例词看来，其读音与今天的彝语北部方言的读音相去甚远。而且并非一文一音，一文读多音节现象居多，文字与语音关系不对称现象较多；声母、韵母、声调有其显著的特点。现总结如下：

### 声母

经书的声母与现代彝语北部方言圣乍话和义诺话的声母比较，有以下特点：

1、经书语音系统共有 54 个声母，比圣乍话和义诺话的声母多十个，它们分别分布在以下发音类别之中：

- (1) 舌尖后音 t tʰ d
- (2) 舌面中音 ʃ ʂ ɲ
- (3) 小舌音 ɢ
- (4) 声门音 ʔ h
- (5) 清化鼻音 ɱ h

2、除了舌面中音在现代彝语北部方言的部分土语中还存在外，其余 7 个声母在现代彝语北部方言中已荡然无存了，G、ɱ、h 在彝语其他方言中已不存在了。从经书文字语音系统声母表中可以看出：

第一，完整保留有声门音 ʔ、h、h，现代彝语北部方言只保存了 h，在规范彝文字表中把 h 归并到了舌根音 k、kh 类之后；

第二，比较完整地保留有清化鼻音系统：ɱ、ɱ、ɱ、ɱ、h，现代彝语北部方言只保存了 ɱ、ɱ、ɱ 三个，而且已经只出现在 ko<sup>33</sup> ɱi<sup>35</sup> ta<sup>33</sup> 让（他）坐下 的一词中了，因此，没有把 ɱ 列入规范彝文的声母体系中，在经书文字语音中 ɱ 出现的频率还不少。

3、舌面中音 ʃ ʂ ɲ 在经书语音中出现的频率不多，小舌类音更是只有一个 G，说明经书语言通行时期这些舌面中音也正在消失变化之中。

## 彝族吉木毕摩（祭司）家族世传经书的音系及其文字特点

4、比较完整地保留了舌尖后音  $t$   $th$   $q$   $tʂ$   $tʂh$   $dzʂ$   $z$ ，但无  $nd$  了。说明当时  $t$   $th$   $q$  已开始分裂为别的声母。

### 韵母

经书语言的韵母与现代彝语北部方言的韵母相比较，有以下特点：

1、全部都由单元音组成，共有 36 个，（撮音  $w$  没有找到例子，这里只按 35 个计）与义诺话比较（义诺话韵母共有 27 个）多 8 个，与圣乍话比较多 24 个。

2、经书语言韵母有撮唇音，与义诺话近似，只出现在  $i$ 、 $ɿ$ 、 $u$ 、 $ʉ$ 、 $ɤ$  5 个元音上，按理  $ɿ$  上也有撮唇音，但没有找到例字。经书语言一是没有义诺话的撮唇音多，二是已经不成对了，说明经书语言的撮唇音已经在发生变化，正向非撮唇方向分裂变化。

3、关于长短元音，现代彝语北部方言仍然存在，但表现为长重音的形式存在于词汇与句子之中，<sup>3</sup>例如： $tsɿ^{31}tɔ^{35}$  “准备”、 $tsɿ^{31}tɔ^{35}$  “能克制”、 $vu^{33}du^{33}$  “漏肠”、 $vu^{33}du^{33}$  “进出”等，而经书语言的长短元音却非常整齐。

### 声调

经书的声调与义诺话的声调非常近似，但义诺话只有 3 个基本调，1 个变调。而经书却有 4 个基本调，33、35、42、31，还有 1 个变调（33 调和 35 调相连时 33 调变成 31 调），从中可以看出现代彝语北部方言声调发展变化的一些迹象。

截止到目前为止，彝文的研究虽然取得了一定的成就，但与许多民族文字的研究成果相比，仍有一定的差距。原因之一就是彝族文字的性质决定了所有的彝文经书都没有或无法知晓其早期的读音。本文所描写的彝文文献文字的语音系统，通过世传学习文字而一代一代传承了下来，它弥补了彝文本身性质所决定的彝文文献无法知晓文献记载时期语音面貌的缺陷，使我们可以通过这批彝文文献文字的语音，了解当时这些文献文字通行时期语音的大致面貌。

## 二、吉木毕摩家族世传文献文字的特点

我们从吉木毕摩家族世传文献中选了表示自然现象、事物名称、人体名称、人称、数量、动作名称等 830 个词近 1000 个字，以开辟多视角分析吉木毕摩家族世传文献文字的途径出发，根据文献文字的语音和文字构成等特点，每个文字都从音节义和字符义上拆开进行了动态描写。其呈现出的文字内部的构成、文字和语音、词汇、语义、词类的关系等特点和特征来看，具有非常重要的研究价值。

### （一）吉木毕摩家族世传彝文文献文字的特点

总结起来，吉木家族彝文文献文字有如下特点。

1、文字和语音关系不对称。虽然一部分文字与现代彝语彝文一样，一字读一音节，但文献文字一字读多音节现象占多数。如：

第 1 号字：  $ho^{35}lu^{31}$  “天”

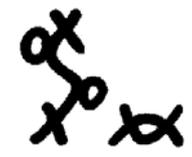
第 12 号字:  ha<sup>33</sup>u:<sup>31</sup>bu<sup>33</sup>m̥u<sup>33</sup> “雪”

第 14 号字:  ndzɿ<sup>35</sup> thy:<sup>33</sup>thu<sup>31</sup> “水”

第 32 号字:  ndzɿ<sup>33</sup>h<sup>33</sup>m<sup>35</sup> “鹅卵石”  
也有一小部分读单音节的。如:

第 4 号字:  vɿ<sup>33</sup> “星星”

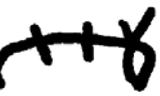
第 27 号字:  phu<sup>31</sup> “祖”

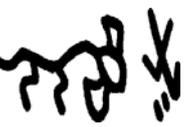
第 166 号字:  m̥ɔ<sup>35</sup> “母牛（未生子的）”  
还有一部分可读单音节，也可读多音节，但其比例极小。如:

第 3 号字:  lo<sup>35</sup> 或 gw<sup>33</sup>ly<sup>33</sup> “月亮”

2、从字符的组合形式来看，有两种构成方式。一部分由单个字符构成，一部分由两个或两个以上字符组合而成。如:

第 160 号字:  bu<sup>33</sup> “绵羊”

第 138 号字:  au:<sup>42</sup>ya<sup>33</sup> “熊”

第 146 号字:  a<sup>33</sup>au:<sup>33</sup> “疯狗” 、  看似是两个

字，其实是一个字，因为组合成另一个字后，其读音与原“狗”字如第 145 号字:

u:<sup>42</sup>“狗”截然不同，形成了新的读音 a<sup>33</sup>au:<sup>33</sup>，此类字占有很大的比例。又如:

彝族吉木毕摩（祭司）家族世传经书的音系及其文字特点

第 177 号字:  tɕi<sup>35</sup>tsu<sup>31</sup>u<sup>33</sup> “水蛇”、 “蛇”、 “水”

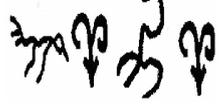
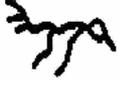
第 203 号字:   nu<sup>33</sup>tshu:<sup>31</sup> “牛”

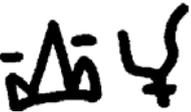
第 674 号字:  ve<sup>33</sup>h<sup>33</sup>h<sup>35</sup>lo<sup>42</sup> “接生”， “女”、 “血”

和“气”、 “羊水”、 “小孩”、 “胎盘”

3、字符义与音节义十分对等的字非常少。从文字与语音、词汇之间的关系来看，文字与语音间虽然一部分字可以通过音节义来描写，但从目前现有的文字材料来看，文字与语音间的关系并非紧密，一个字可读多音节也可读单音节，其中读多音节的单字占大多数，而相当多的字虽由多个字符构成，看似是多个字，其实是作为一个字看待的。如上举的第 146 号

字:  a<sup>33</sup>au:<sup>33</sup> “疯狗”和第 203 号字:  nu<sup>33</sup>tshu:<sup>31</sup> “牛”

”，又如第 149 号字:  ho:<sup>31</sup>ho<sup>35</sup>dzi:<sup>33</sup> “野兽”， “飞禽”、 “

走兽”、 “灵掌动物”，第 171 号字:  mɿ<sup>35</sup>a:<sup>31</sup> “水牛”等，其实构成新字后，与原字符的读音有差异，且字符数与音节数不对等。但文字与词汇间的关系却显得非常密切。事物的名称或动作的名称或修饰的名称等词（除复合数词外），不管其读音有多少个音节，一事物、一个动作、一种修饰等，都用一个字表示。如：

第 395 号字:  h<sup>35</sup> “妯娌”

第 396 号字:  h<sup>33</sup> “妹夫”

第 437 号字:  ma<sup>33</sup>ndi<sup>31</sup>或pu<sup>33</sup> “老师”

---

第 438 号字: pu<sup>33</sup>lu<sup>42</sup>dzi<sup>33</sup>tshu<sup>33</sup> “学生”

第 225 号字: h<sup>33</sup>mbo<sup>33</sup>tsa<sup>35</sup>tsa<sup>33</sup> “鸽子”

第 385 号字和 386 号字: bɿ<sup>31</sup>h<sup>33</sup>“母亲”、 bɿ<sup>31</sup>bɿ<sup>35</sup>“后母”

第 376 号字: bu<sup>33</sup>bu<sup>33</sup>tshɿ<sup>35</sup>tshɿ<sup>31</sup>lo<sup>31</sup>lo<sup>31</sup> “祖先”, “祖辈”、

“父辈”

第 377 号字: ma<sup>33</sup>ma<sup>33</sup>h<sup>33</sup>lo<sup>31</sup> “后代”

第 383 号字: h<sup>33</sup>bɿ<sup>31</sup>zu<sup>33</sup>“父母”

第 535 号字: phu<sup>33</sup>tshɿ<sup>33</sup>lu<sup>33</sup> tu<sup>33</sup>lu<sup>33</sup>mgu<sup>35</sup>lo<sup>31</sup> “遇见”, 表示“水和蒸汽”, 表示蒸汽旁边的“两个人”

第 546 号字: mbɛ<sup>33</sup>lu<sup>33</sup>zo<sup>42</sup> “咒”, “地”、 “天”、 “根”

第 549 号字: mo<sup>31</sup>mo<sup>35</sup>h<sup>33</sup>tshɿ<sup>31</sup>li<sup>35</sup>lo<sup>31</sup> “招魂” 第 725 号字:

彝族吉木毕摩（祭司）家族世传经书的音系及其文字特点

gu<sup>33</sup>mu<sup>42</sup>thi<sup>33</sup> “聪明”， “人”、 “耳朵”

第 827 号字： mi<sup>31</sup>mi<sup>35</sup>khw<sup>33</sup> “哪里”、 “树”、 “风”

4、从字体形状看，有的字象形性或写实性较强，有的字又较抽象。如象形性或写实性较强的：

第 267 号字： ndzu<sup>33</sup>lu<sup>33</sup>gu<sup>31</sup> “花”

第 273 号字： phu<sup>35</sup> “树”

如第 527 号字： phu<sup>42</sup>h<sup>33</sup>je<sup>35</sup> “爬（树）”

第 383 号字： h<sup>33</sup>br<sup>31</sup>zu<sup>33</sup> “父母”

又如较抽象的：

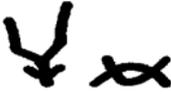
第 455 号： ndzr<sup>35</sup>ndzr<sup>42</sup>ly<sup>33</sup> “家”

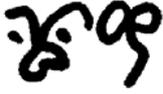
第 528 号字： ?|u<sup>33</sup>lo<sup>33</sup>a<sup>31</sup>je<sup>35</sup>je<sup>35</sup> “大跑”

第 537 号字： tso:<sup>33</sup>dze:<sup>33</sup>lo<sup>31</sup> 或 khw<sup>35</sup>thw<sup>35</sup>lo<sup>31</sup> “分别”

第 301 号字:  gu<sup>42</sup> lu<sup>33</sup> “太阳穴”

5、组合字较多。组合字与汉文的“合体字”不同，它由两个以上可以独立的字符组成，表示一事物或表动作或表修饰的词等，这些组合的字的音，有一部分仍读原字符的音，但有一部分与原字符没有任何关联，即组合后的字不读原字符的音。如：

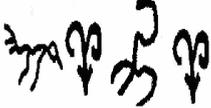
第 14 号字和 171、165 号字:  ndzɿ<sup>35</sup> thu:<sup>33</sup>thu<sup>31</sup> “水”、  
 mɿ<sup>35</sup>aɿ<sup>31</sup> “水牛”、 mɔ<sup>31</sup> “母牛（已生子的）”

第 161 和 162 号字:  ve<sup>35</sup>“猪”、 ha<sup>33</sup>u<sup>31</sup>i<sup>35</sup> “公猪”。  
 组合字在组合的形式上表现为：一部分以一个字符为中心，其他字符作为修饰。如：

第 147 号字:  ɛ<sup>35</sup>khw<sup>33</sup> “猎狗”， “箭头”表示“快”、  
 “猎狗”

第 159 号字:  a<sup>31</sup>tʂhɿ<sup>35</sup> “野羊”， 表示“山”、 “羊”

另一部分则两个字符各表一类，表现为字符间对等的关系。如：

第 149 号字:  ho:<sup>31</sup>ho<sup>35</sup>dzɿ:<sup>33</sup> “野兽”， “飞禽”、 “灵兽”、  
 “灵兽动物”。

第 185 号字:  ho:o<sup>33</sup> “蜜蜂”， “花”、 “蜂”

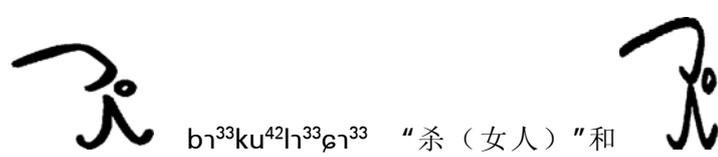
彝族吉木毕摩（祭司）家族世传经书的音系及其文字特点

6、同一件事物可以用不同的字符表示。如：

第 500 号 501 号字：  $h^{31}ndz\dot{r}^{35}h^{33}tsu^{33}$  “船”， “人”、 “浮”

水器”、  $l_2^{33}tsu^{33}l_2^{31}ndz\dot{r}^{35}$  “船”， “条状物”、 “连绳”。

这可能与船的不同材质有关。又如：

第 630 号字和 631 号字：  $b\dot{r}^{33}ku^{42}h^{33}p\dot{r}^{33}$  “杀（女人）”和  $z\dot{u}^{33}ku^{42}h^{33}p\dot{r}^{33}$  “杀（男人）”。

第 416 号字：  $l_2^{33}lo^{31}$  “人”

第 422 号字：  $h^{33}h^{35}h^{33}h\dot{u}^{33}mu^{33}t\dot{s}r^{31}$  “男人”

第 423 号字：  $phu^{33}phu^{33}h^{31}phu^{33}phu^{33}h^{33}v\epsilon^{33}$  “女人”

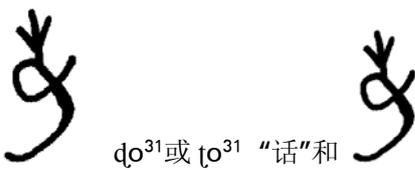
第 705 号字：  $phu^{35}pha^{33}lo^{33}gu^{31}$  “猜（谜语）”

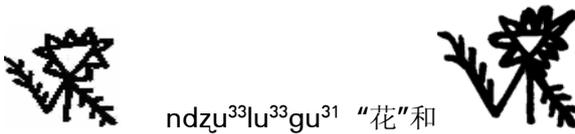
 “女”、 “男”

用不同的字符表示“人”和“男人”、“女人”，在文字中不同的“人”的字符及字符素最多。

7、同一个字符可以用不同的方式表示不同的意义。

(1) 同一个字符用不同的读音表示不同的意义。如：

第 504 号字和 505 号字:   $qo^{31}$ 或  $to^{31}$  “话”和  $?a^{35}h^{31}lo^{31}$  “声音”

第 267 号字和 300 号字:   $ndzu^{33}lu^{33}gu^{31}$  “花”和  $ve^{33}$  “脸”

(2) 同一个字符用不同的方向和不同的读音表示不同的意义。如:

第 24 号字和 26 号字、27 号字、28 号字:   $zu^{33}le^{33}bo^{35}$  “山”和

  $bu^{31}lo^{31}$  “影子”、  $phu^{31}$  “祖”、  $ndzu^{35}h^{31}phu^{33}$  “反目”。

8、在主要字符的基础上，使用大量的附加符号。这些附加符号可以加在主要字符的前后，表示相对或具有一定对应关系的概念或表示同类事物的不同种属等概念。附加符号分两类：一类是不成体系的，一类是成体系的。

(1) 不成体系的附加成分。如:

第 397 号字:   $tʂɿ^{42}zʉ^{33}$  “儿子”的基础上加再加一点就成了第 402 号字: 

$lo^{42}zʉ^{33}$  “么儿”，依次类推，如第 399 号字:   $br^{42}lo^{33}$  “女儿” 加两点就构成了第 403

号字:   $ve^{33}lo^{31}$  “么女”。如果在“儿子”  和“女儿”  字符上前

后不同方位加上一园点就成了第 406 号字:   $tʂɿ^{42}h^{33}dzi^{31}$  “伯父”和第 407 号

  $ve^{42}h^{33}mɿ^{31}$  “伯母”。

这类附加成分构成的字较多。又如:

彝族吉木毕摩（祭司）家族世传经书的音系及其文字特点

第 423 号字和 425 号：  $\text{phu}^{33}\text{phu}^{33}\text{h}^{31}\text{phu}^{33}\text{phu}^{33}\text{h}^{33}\text{ve}^{33}$  “女人”、

  $\text{ve}^{33}\text{mu}^{33}\text{lo}^{31}\text{ku}^{33}\text{ku}^{33}\text{ka}^{35}\text{lo}^{31}$  “年轻女子（未婚的）”

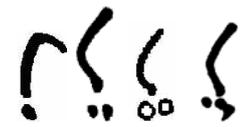
第 156 号字和 157 号字：  $\text{v}^{35}\text{he}^{33}$  “驴” 和   $\text{v}^{35}\text{he}^{31}$  “骡子”。

第 194 号字和 195 号字：  $\text{a}^{31}\text{mu}^{35}$  “青蛙（水田中）” 和

  $\text{a}^{33}\text{mu}^{33}$  “青蛙（旱地）”

第 815 和 820 号字：  $\text{na}^{33}$  “我”、  $\text{na}^{31}\text{h}^{31}\text{lo}^{35}$  “我们俩”，第

821 号字和 816 号字：  $\text{ni}^{33}$  “你”、  $\text{ni}^{31}\text{h}^{31}\text{lo}^{35}$  “你们俩”。

(2) 形成体系的附加成分。这类附加符号从近千个文献文字中找到：

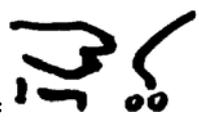
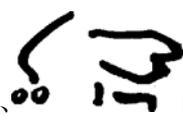
 等 7 个。在主要字符的前后加这些符号表示相对的概念和字义。如：

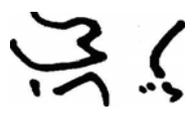
第 550 号字和 551 号字：  $\text{a}^{33}\text{m}^{33}\text{h}^{33}\text{ka}^{35}$  “上来”、

  $\text{a}^{35}\text{m}^{33}\text{h}^{33}\text{ka}^{33}$  “下来”。

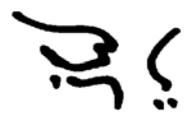
第 732 号字和 733 号字:  ndzɿ<sup>35</sup>mu<sup>33</sup>h<sup>33</sup> “深（水深）”、  
h<sup>31</sup>mu<sup>33</sup>ndzɿ<sup>34</sup>“浅（水浅）”

第 736 号字和 735 号字:  dzi<sup>31</sup>lu<sup>35</sup>ku<sup>31</sup> “细”、  
ku<sup>33</sup>lu<sup>35</sup>dzi<sup>31</sup>“粗”。

第 749 号字和 750 号字:  a<sup>33</sup>h<sup>33</sup>tshu<sup>33</sup> “大”、 m̩a<sup>31</sup>lu<sup>33</sup> “小”。

第 751 号字和 752 号字:  a<sup>31</sup>hɔ<sup>33</sup> “长”、 m̩a<sup>31</sup>ʔuu<sup>35</sup> “短”。

第 753 号字和 754 号字:  thu<sup>33</sup>a<sup>31</sup> “厚”、 thu<sup>31</sup>m̩a<sup>31</sup>“薄”

第 758 号字和 759 号字:  dɔ<sup>35</sup>h<sup>33</sup>m̩u<sup>33</sup>“高”、 m̩u<sup>33</sup>h<sup>33</sup>  
dɔ<sup>35</sup>“矮”。

第 756 号字和 757 号字:  di:31a<sup>35</sup>h<sup>33</sup>lu<sup>33</sup> “宽”、  
lu<sup>33</sup>h<sup>33</sup>a<sup>35</sup>dɔ<sup>42</sup>“窄”。

从上例“大小”“长短”、“厚薄”、“高矮”和“宽窄”中可看出，表示相对概念的这几对字的主要字符都是一个，只是变换了附加符号。

也有一对例外，相互替换的附加符号并非同一类附加符号。如：

第 743 号字和 744 号字:  [tɰw<sup>31</sup>u<sup>35</sup>thu<sup>33</sup>h<sup>33</sup>h<sup>33</sup> “远”、  
thu<sup>33</sup>u<sup>33</sup>mu<sup>42</sup>lu<sup>33</sup>lu<sup>33</sup>“近”。

从文献文字的特点来看，其最显著的特点是大多数文字和语音关系不对称。现代语言事实表明，凡有声调语言的民族文字，一般都是一字一音节。而文献文字的一字读多音节的特点，说明它还是一套很成熟的文字系统，用多个音节来读一个字，它应是文字发展较早期阶段的文字，它提示在文字的发展进程中，可能曾经有过一字读多音节的阶段，也反映了文字与语言之间的发展关系。

## （二）吉木毕摩家族世传彝文文字中体现出的一些重要特征

彝族吉木毕摩（祭司）家族世传经书的音系及其文字特点

1、动物名称词多数用拟声形式，飞禽类更是如此。如：

第 224 号字： de<sup>33</sup>ku<sup>31</sup> “雁”

第 225 号字： h<sup>33</sup>mbɔ<sup>33</sup>tsɿ<sup>35</sup>tsɿ<sup>33</sup> “鸽子”

第 226 号字： tɕy<sup>35</sup>或de<sup>35</sup> “鹰”

第 228 号字： u<sup>33</sup>ho<sup>33</sup> “猫头鹰”

第 152 号字： tɕɿ:<sup>35</sup>tɕɿ:<sup>35</sup>tɕɿ:<sup>35</sup> “黄鼠狼”

第 139 号字：ku<sup>35</sup>khw<sup>33</sup> “猴子”

第 229 号字： bo<sup>35</sup>bu<sup>33</sup> “布谷鸟”

第 230 号字： dza<sup>33</sup>dza<sup>33</sup>dza<sup>33</sup> “喜鹊”

第 232 号字： mu<sup>31</sup>dza<sup>33</sup>dza<sup>33</sup>tɕi<sup>33</sup>tɕi<sup>33</sup>tɕi<sup>33</sup> “麻雀”

第 231 号字： wa:<sup>42</sup> “乌鸦”

第 233 号字： tɕy<sup>35</sup>tɕy<sup>31</sup> “燕子”

我们从整个经书中注意到，用拟声形式来命名是动物名词的一大特点，从此可看出彝族早期对动物命名方式的一些线索。

2、专用量词有“度、拃”等度量衡量词，其他量词直接用该名词来替代。如：

第 811 号字:  $thu^{33}ndz\gamma^{55}go^{33}$  “一庑”, “一”、“” “躯体”、“” “手”

第 812 号字:  $thu^{33}ndz\gamma^{35}m\mu^{31}$  “一拃”、 “一”、“” (用  
手指量)

第 808 号字:  $thu^{31}n\mu^{33}$  “一头牛” (“一” + “牛”)

第 806 号字:  $thu^{33}o^{33}h^{33}$  “一个人”, “人” “一” (“一” + “人”)

第 814 号字:  $ndz\gamma^{33}mu^{31}ndz\gamma^{33}tho^{31}$  “一朵花” (“花” + “一”  
+ “摘”)

从语言的发展来看,每一个民族的语言的量词都是随着该民族社会的发展而逐渐产生的,汉语在甲骨文、西周的金文中出现的“名词+数词+名词(树一树)”格式,被认为是汉语量词最初的萌芽,逐渐发展成为量词。如“牛十牛《殷契粹篇》”、“羌百羌”、“玉十玉《汉语史稿》”等等。甲骨文和西周的金文量词的表示方法和这套文字记录的彝语的量词的表示方法是一致的,当时的彝语也还没产生量词,汉语和彝语量词产生的历史不一定对等或同步,但有一点是肯定的,这套文字的产生和使用早于彝语量词产生之前。另外,在文献中已有“庑”、“拃”“卡”等量词,因此彝语中用人作为度量单位的量词产生最早。

### 3、表颜色的字只有五个。如:

第 678 号字:  $x\sigma^{35}l\mu^{33}$  “红”, “有红汁的果子”、 “红汁”、“” “杆”

第 679 号字:  $x\sigma^{33}l\mu^{33}$  “黄”

第 680 号字:  $m^{35}l\mu^{33}$  “蓝” “一束花”、“” “两只鸟”

彝族吉木毕摩（祭司）家族世传经书的音系及其文字特点

第 681 号字:  za<sup>35</sup>lu<sup>33</sup> “白”

第 682 号字:  za<sup>33</sup>lu<sup>33</sup> “黑（脸黑）”

经书只有“红、黄、蓝、黑、白”五个颜色词，而现代彝语各方言均有九个以上单色颜色词，有的方言达到十一个单色颜色词。说明颜色词概念的产生是随着彝族先民对周围事物认识发展的结果，它们具有不同的历史层次性，反映了彝族人认识颜色词的历史过程。依此推论，“红、黄、蓝、黑、白”五个颜色词可能是彝语中产生最早的颜色词。

（作者单位：100081 北京 中央民族大学）